Medical and Court Interpreter Training
OAHU, MAUI, KAUAI, KONA and HILO!
Don't miss this Opportunity!

The University of Hawaii's Center for Interpretation and Translation Studies (CITS) is considering offering two classes, Medical Interpreting and Court Interpreting I at UH Manoa, and through live TV to:

UH Maui  UH Hilo  Kauai Community College  UH Center at West Hawaii (Kona)

Court Interpreting I  (January 13- May 5)
Mondays 4:25 pm - 6:45 pm (TI405 CRN#3076-331)
Students learn the principles, ethics, and current issues involved in bilingual interpreting in Hawaii courts today. Discussions include the legal system (civil vs. criminal proceedings), ethical issues and theoretical principles, and the practice of legal interpretation, different modes of interpreting (simultaneous, consecutive, & sight) and their contexts; (d) the role of the interpreter; (e) linguistic issues; (f) professional issues. Lots of hands-on practice!

Medical Interpreting  (January 15- April 30)
Wednesdays 4:25 pm - 6:45 pm (TI408 CRN#3077-331)
Students learn how to work as a professional interpreter in healthcare settings, with doctors, nurses and patients of different cultures and medical concepts. They learn the major bodily systems, their function, common illnesses and treatments, and get hands-on practice of various medical interpreting situations and techniques.

For more information about these courses, Call or Email CITS:
email: CITS@hawaii.edu  Tel: (808) 956-6233